

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Carmol Fluid per il massaggio

VERFORA SA

Che cos'è Carmol Fluid per il massaggio e quando si usa?

Carmol Fluid per il massaggio è un preparato per massaggio e frizioni che, grazie al suo contenuto di olii essenziali derivanti da 11 erbe medicinali e di altre sostanze attive, vegetali e sintetiche, permette di allentare la tensione muscolare e articolare. Le sostanze attive che lo compongono hanno caratteristiche complementari. L'assorbimento cutaneo di determinati principi attivi stimola l'irrorazione sanguigna del tessuto e aiuta a sciogliere gli irrigidimenti muscolari. Carmol Fluid per il massaggio esercita dapprima un'azione rinfrescante, con un successivo effetto termostimolante. Carmol Fluid per il massaggio presenta un'elevata dermotollerabilità e non lascia tracce.

Carmol Fluid per il massaggio è destinata *all'uso esterno* percutaneo ed è indicato in caso di trattamento di lesioni dolorose d'origine traumatica,

- lussazioni
- dolori articolari
- slogature
- stiramenti
- contusioni

così come in caso di dolori e infiammazioni delle articolazioni, dei muscoli, dei legamenti e dei tendini

- dolori muscolari da sforzo
- dolori cervicali
- lombaggine

Carmol Fluid per il massaggio è indicato per i massaggi (sportivi), per stimolare l'irrorazione sanguigna muscolare.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Carmol Fluid per il massaggio non deve ingerita, ovvero non va assunta per uso interno.

Quando non si può assumere Carmol Fluid per il massaggio?

Carmol Fluid per il massaggio non è indicata per i neonati e per i bambini piccoli.

Non deve essere impiegata in caso di accertata ipersensibilità nei confronti di uno o più componenti (v. composizione).

Non deve essere impiegata in caso di tendenza a reazioni allergiche.

In caso di insufficienza renale, evitare l'uso prolungato e l'applicazione su superfici estese.

Non utilizzare nei pazienti che stanno assumendo farmaci anticoagulanti, poiché il principio attivo salicilato di metile può dare origine a emorragie anche in caso di uso topico.

Non usare per compresse di garza, fissaggi e bendaggi.



Non deve essere applicata sulle ferite cutanee aperte.

Non deve essere applicata sulle mucose.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Carmol Fluid per il massaggio?

Dopo aver frizionato Carmol Fluid per il massaggio lavare accuratamente le mani con sapone.

Non coprire le parti del corpo trattate con fasciature.

Evitare assolutamente il contatto di Carmol Fluid per il massaggio con gli occhi.

Non esporsi al sole durante il trattamento.

Se dopo l'applicazione di Carmol Fluid per il massaggio compare irritazione cutanea, sospenderne l'uso (vedere «Quali effetti collaterali può avere Carmol Fluid per il massaggio?»))

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso in cui

-soffre di altre malattie

-soffre di allergie o

-assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa) o li applica esternamente.

Si può usare Carmol Fluid per il massaggio durante la gravidanza o l'allattamento?

Gravidanza

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Carmol Fluid per il massaggio non deve pertanto essere utilizzata durante la gravidanza, se non in caso di assoluta necessità.

Allattamento

Non è noto se i principi attivi contenuti in Carmol Fluid per il massaggio passino nel latte materno. L'uso di Carmol Fluid per il massaggio è controindicato nei lattanti. Pertanto Carmol Fluid per il massaggio non deve essere utilizzata durante l'allattamento.

Come usare Carmol Fluid per il massaggio?

Adulti

Salvo prescrizione medica diversa, applicare fino a 5 volte al giorno una quantità sufficiente di Carmol Fluid per il massaggio sulle zone del corpo doloranti e frizionare o massaggiare. Dopo l'uso lavare le mani con sapone.

L'uso e la sicurezza di Carmol Fluid per il massaggio nei bambini e negli adolescenti finora non sono stati esaminati.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Carmol Fluid per il massaggio?

In seguito all'applicazione di Carmol Fluid per il massaggio possono comparire i seguenti effetti collaterali quali irritazioni cutanee (arrossamento e prurito). In tal caso sospendere il trattamento,

risciacquare la zona interessata con un liquido grasso, ad es. latte, e consultare un medico se necessario.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori della portata dei bambini.



Tenere ben chiuso il contenitore.

Facilmente infiammabile. Tenere lontano dal fuoco!

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Carmol Fluid per il massaggio?

100 g fluid contiene: metilsalicilato 0.90 g, mentolo 1.20 g, canfora racemica 0.56 g, olii essenziali di: anice 0.05 g, garofano 0.04 g, lavanda 0.23 g, noce moscata 0.07 g, citronella 0.09 g, salvia 0.08 g, timo 0.11 g, eucalipto 0.56 g, trementina 0.45 g, aghi di pino 1.01 g, rosmarino 0.23 g.

Questo prodotto contiene anche isopropanolo, acqua, hydroxypropyl guar hydroxypropyltrimonium chloride.

Numero dell'omologazione

53164 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Carmol Fluid per il massaggio? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Flacone da 250 ml [D]

Titolare dell'omologazione

VERFORA SA, 1752 Villars-sur-Glâne.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel ottobre 2019 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

